

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.2 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

для подготовки аспирантов

основных образовательных программ подготовки  
по естественным наукам

Направления подготовки:

- 04.06.01 Математика и механика
- 03.06.01 Физика и астрономия
- 04.06.01 Химические науки
- 06.06.01 Биологические науки
- 27.06.01 Управление в технических системах
- 09.06.10 Информатика и вычислительная техника
- 05.06.01 Наука о земле

Форма обучения: очная, заочная

Краснодар 2017

Рабочая программа дисциплины «Б1.Б2 Иностранный язык в специальности» для аспирантов составлена в соответствии с:

Приказом Минобрнауки России от 30.07.2014г. N 898 «Об утверждении федерального государственного стандарта высшего образования»; Федеральными государственными требованиями к структуре основной профессиональной образовательной программы послевузовского профессионального образования (аспирантура); Приказом № 1365 Министерства образования и науки Российской Федерации от 16.03.2011 г., приказом Минобрнауки РФ от 05.07.2005 №189 «Об обеспечении единства образовательного пространства Российской Федерации в системе послевузовского профессионального образования»; Программой-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык» для аспирантов/соискателей (Приказ Министерства образования России №274 от 08.10.2007); Учебным планом подготовки кадров высшей квалификации по аспирантуре в КубГУ.

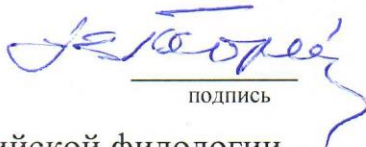
Программу составили:

Т.Ф. Лимарева, доцент, к.ф.н., доцент

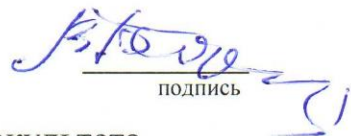
В.И. Лоза, ст. преподаватель

  
\_\_\_\_\_ подпись  
  
\_\_\_\_\_ подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.2 «Иностранный язык в специальности» для аспирантов утверждена на заседании кафедры английской филологии (разработчика) протокол № 13 «27» июня 2017г. Заведующий кафедрой английской филологии (разработчика) Тхорик В.И.

  
\_\_\_\_\_ подпись

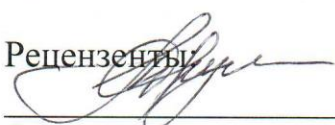
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английской филологии протокол № 13 «27» июня 2017г. Заведующий выпускающей кафедры английской филологии Тхорик В.И.

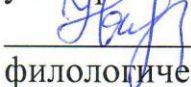
  
\_\_\_\_\_ подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 10 «28» июня 2017г. Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.

  
\_\_\_\_\_ подпись

Рецензенты:

  
\_\_\_\_\_ Грушевская Татьяна Михайловна, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой французской филологии факультета РГФ ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

  
\_\_\_\_\_ Уварова Ирина Викторовна, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой лингвистики ФГБОУ ВО КубГМУ Минздрава России

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).**

### **1.1 Цель освоения дисциплины.**

Основной целью дисциплины «Иностранный язык в специальности» является формирование компетенций, необходимых для практического владения языком, который позволяет использовать его в научной работе.

Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность: свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме; делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта, вести беседу по специальности.

### **1.2 Задачи дисциплины.**

Совершенствование и развитие полученных в высшей школе языковых знаний, навыков и умений по всем видам речевой деятельности. Определяющим фактором при этом является профессиональная направленность в практическом использовании иностранного языка.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.**

Дисциплина «Б1.Б2 Иностранный язык в специальности» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык в специальности» аспирант должен владеть базовым уровнем иностранного языка не ниже Intermediate.

Знания, полученные при изучении дисциплины «Иностранный язык в специальности» могут быть использованы при выполнении научно-исследовательской работы, а также при сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку.

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

Изучение данной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций УК-3, УК-4, ОПК-1

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	УК-3	<p>Готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p>	<p>особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах <b>Шифр: 3 (УК-3)-1</b>, в том числе, знать:</p> <p>правила и особенности коммуникации в ситуациях межкультурного общения и совместной научной и научно-образовательной деятельности</p> <p><b>Шифр: 3 (УК-3)-2</b></p>	<p>следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p> <p><b>Шифр: У (УК-3) -1, в том числе:</b> корректно излагать свою точку зрения на научную (научно-образовательную) проблему, связанную с профессиональной деятельностью;</p> <p>полноценно участвовать в проводящихся на иностранном языке дискуссиях, круглых</p>	<p>технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p> <p><b>Шифр: В (УК-3)-2, в том числе:</b></p> <p>навыком ведения дискуссии на иностранном языке и общения на профессиональные темы</p> <p><b>Шифр: В (УК-3)-1.</b></p>

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				столах, семинарах. <b>Шифр: У (УК-3) -1</b>	
2.	УК-4	<p>Готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p><b>Шифр: 3 (УК-4) -1, в том числе:</b></p> <p>межкультурные особенности ведения научной деятельности;</p> <p>стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p>	<p>следовать основным нормам общения, принятым в научном сообществе, на государственном и иностранном языках</p> <p><b>Шифр: У (УК-4) -1, в том числе:</b></p> <p>читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде реферата, аннотации, сообщения, презентации;</p>	<p>навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p> <p><b>Шифр: В (УК-4) -1;</b></p> <p>навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p><b>Шифр: В (УК-4) -2;</b></p> <p>различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении</p>

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
			<p><b>Шифр: З (УК-4) -2, в том числе:</b> правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения</p>	<p>излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке <b>Шифр: У (УК-4) -1</b></p>	<p>профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p> <p><b>Шифр: В (УК-4) -3</b></p> <p>основной терминологией в соответствующей отрасли знаний;</p> <p>навыком обработки большого объема информации на иностранном языке с целью подготовки реферата; диссертационного исследования</p>
3.	ОПК-1	Способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в	-	-	навыками поиска (в том числе с использованием информационных систем и баз данных) и критического анализа информации по

№ п.п.	Индекс компете нции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий			тематике проводимых исследований <b>Шифр: В (ОПК-1) – 1</b>

## 2. Структура и содержание дисциплины.

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице

#### Очная форма обучения

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)
			1, 2
<b>Контактная работа, в том числе:</b>			
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>		36	36
Занятия лекционного типа			
Лабораторные занятия		36	36
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)			
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>		<b>36</b>	<b>36</b>
Проработка учебного материала			
Выполнение индивидуальных заданий			
Реферат			
Подготовка к текущему контролю			
<b>Промежуточная аттестация</b>			
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
	<b>зач. ед</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

#### Заочная форма обучения

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)
			1, 2
<b>Контактная работа, в том числе:</b>			
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>		18	18
Занятия лекционного типа			
Лабораторные занятия		18	18
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)			
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>		<b>54</b>	<b>54</b>
Проработка учебного материала			
Выполнение индивидуальных заданий			
Реферат			
Подготовка к текущему контролю			
<b>Промежуточная аттестация</b>			
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
	<b>зач. ед</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

### 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в I и II семестрах.



**Основные разделы дисциплины (очная форма обучения):**

№	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
	Грамматика и лексика.	24			12	12
	Фонетика	8			4	4
	Аудирование и говорение	10			6	4
	Чтение и перевод	22			10	12
	Письмо	8			4	4
	<i>Итого по дисциплине:</i>	72			36	36

**Основные разделы дисциплины (заочная форма обучения):**

№	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
	Грамматика и лексика.	22			6	16
	Фонетика	8			2	6
	Аудирование и говорение	18			4	14
	Чтение и перевод	16			4	12
	Письмо	8			2	6
	<i>Итого по дисциплине:</i>	72			18	54

**2.3 Содержание разделов дисциплины:**

**2.3.1 Занятия лекционного типа.**

Занятия лекционного типа – не предусмотрены.

**2.3.2 Занятия семинарского типа.**

Семинарские занятия – не предусмотрены.

**2.3.3 Лабораторные занятия.**

№ п/п	Наименование раздела	Результаты освоения дисциплины	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1	Грамматические и лексические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.	Знание базовых грамматических моделей, необходимых для эффективной коммуникации.	Тестирование

2	Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Чтение транскрипции.	Владение разговорным стилем. Общее представление об информативном, научном, публицистическом стилях. Умение читать транскрипцию.	Тестирование.
3	Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации. Говорение. Диалогическая и монологическая речь в ситуациях, связанных с научной работой аспиранта.	Понимание основного смысла технического и научного дискурса с опорой на ключевые слова и интонацию. Умение общаться на темы, связанные с научным исследованием.	Тестирование.
4	Чтение и перевод. Тексты по широкому и узкому профилю специальности. Просмотровое, ознакомительное и изучающее чтение.	Свободное чтение текста по специальности с выделением основных мыслей, нахождения логических связей, исключение избыточной информации.	Тестирование.
5	Письмо. Создание вторичных научных текстов (аннотация, обзор, реферат).	Умение писать рефераты и аннотации для статей профессиональной направленности.	Реферат. Аннотация

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов).

Курсовые работы не предусмотрены.

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Проработка учебного (теоретического) материала	Красикова Е.Н., Калашова А.С. Практическая грамматика английского языка: сборник упражнений – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=458211">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=458211</a>
2.	Написание реферата	Шафикова А.В. Аннотирование и реферирование текстов: учебно-метод. пособие –Казань: Изд-во Познание, 2014. <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=364190">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=364190</a>
3.	Подготовка к текущему контролю	Красикова Е.Н., Калашова А.С. Практическая грамматика английского языка: сборник упражнений – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=458211">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=458211</a>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа. Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии.**

При проведении занятий и организации самостоятельной работы студентов по дисциплине Б1.Б.2 «Иностранный язык в специальности» для аспирантов используются как активные, так и интерактивные технологии обучения, реализующие компетентностный и личностно-деятельностный подходы. Лабораторные занятия базируются на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Традиционные технологии обучения предполагают передачу информации в готовом виде в форме учебного пособия при самостоятельной подготовке к занятиям. Лабораторные занятия обеспечивают развитие и закрепление умений и навыков. Формирование учебных умений при практическом выполнении упражнений происходит по образцу, уровень владения определяется посредством контрольной работы по изучаемой теме. Эти традиционные технологии позволяют обучающемуся систематизировать знания, полученные в процессе аудиторной и самостоятельной работы.

Интерактивные технологии обучения предполагают организацию обучения как продуктивной творческой деятельности в режиме взаимодействия студентов друг с другом и с преподавателем. Использование интерактивных образовательных технологий способствует активизации мыслительной деятельности и творческого потенциала студентов, делает более эффективным усвоение материала, позволяет индивидуализировать обучение, корректировать знания конкретного обучающегося. При проведении занятий по дисциплине Б1.Б.2 «Иностранный язык в специальности» для аспирантов используются индивидуальная и групповая работа, технология коллективной творческой деятельности, технология сотрудничества, технология коллективного обучения. Эти методы способствуют развитию у аспирантов самостоятельного мышления, позволяют применить им теоретические знания на практике: самостоятельный поиск информации по заданной теме и её представление на занятии, групповой анализ результатов выполнения работы.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

### **4. Оценочные средства для текущего и итогового контроля**

Целью всех форм контроля является проверка усвоения языкового материала и уровня владения различными видами речевой коммуникации.

Систематический и планомерный контроль – действенный способ упрочения знаний, умений и навыков, надежное средство управления процессом усвоения учебного материала. Предусматривается сочетание различных его приемов, видов и форм, в том числе с использованием технических средств.

*Повседневный текущий контроль* предполагает регулярный учет и контроль выполнения различных видов домашних заданий, усвоения лексико-грамматического материала, ведения словаря (особенно терминологического). На аудиторных занятиях должны преобладать устные формы контроля.

*Промежуточный контроль* ставит своей целью проверку результатов совершенствования умений и навыков и должен проводиться периодически (ориентировочно 3–4 раза за курс). Показателями должны быть повышение качества выполнения заданий,

соответствующее сокращение временных параметров, ограничение пользования словарем. В середине курса рекомендуется проводить аттестацию аспирантов по результатам промежуточного контроля с указанием роста уровня подготовленности аспиранта и количества проработанной им литературы, письменных переводов, аннотаций, рефератов.

#### **4.1 Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

Текущий контроль осуществляется на практических занятиях в устной и письменной форме в течении курса обучения и характеризуется систематическим комплексным подходом.

Работа аспиранта над литературой по узкой специальности проверяется в форме устного и письменного перевода фрагмента текста по специальности. А также в виде беседы на иностранном языке по прочитанному материалу.

Контроль над выполнением заданий по составлению резюме и рефератов включает проверку правильности составления аннотации, выделения ключевых слов в текстах по специальности, оформления глоссария по прочитанной специальной литературе, выполнения реферативного перевода.

#### **Примерный вариант лексико-грамматического теста**

##### **I. Choose the variant which you think fits best.**

1. Postgraduate full time study generally ... one year to complete for a taught master's degree.  
A. take                      B. takes                      C. taken
2. Taught programmes are those in which a large proportion of the learning ... through classroom, seminar, tutorial and supervised laboratory work  
A. is facilitated              B. facilitates              C. are facilitated
3. How long does the Master's course ... if you study full time?  
A. lasts                      B. last                      C. lasted
4. Science ... to a way of pursuing knowledge that is scientific method, a way to study the natural world, including physics, chemistry and biology.  
A. is referred              B. refers                      C. was referred
5. The UK ... for its excellent scientific research and as such is a great place to study subjects within this field, and there is a fantastic choice of science programmes on offer.  
A. is known              B. knew                      C. knows
6. My colleague ... at this article for 2 weeks.  
A. is working              B. has been working              C. works
7. Successful applicants ... to hold a good bachelor degree (second-class Honours or above) from a recognised institution.  
A. will expect              B. will be expected              C. expected
8. Scientists ... this problem by the end of the 19th century.  
A. solved                      B. will have sold              C. had solved
9. The members expected that the report would ... the controversy.  
A. cause                      B. caused                      C. be caused
10. Are you interested in the job you ...?  
A. have offered              B. have been offered              C. offered

##### **II. Choose the correct word to complete each sentence.**

11. Most students decide to *sign/proceed* to the MA after completing their Diploma course.
12. Core modules are *obligatory / optional*.
13. When I was doing my PhD I had monthly one-to-one *seminars/supervisions*.
14. I won't be able to finish the dissertation this year, so I will have to *opt/defer* till next year.

15. *Assessment/Assignment* consists of a three-hour end-of-module exam.

Наряду с устным контролем выполняются письменные задания, включающие грамматические упражнения по одной из предложенных тем, а также лексико-грамматические тесты.

#### **4.2 Фонд оценочных средств для итогового контроля.**

Итоговым контролем по дисциплине «Иностранный язык в специальности» является зачет.

##### **Требования к зачету**

- 1) Реферат на русском языке по прочитанной аутентичной научной литературе по специальности. Объем реферата 30000-40000 печатных знаков (10-15 страниц письменного текста).

Текст для перевода выбирается аспирантом вместе с научным руководителем. При выборе текста необходимо руководствоваться его новизной и актуальностью, а также следующими требованиями:

- научный текст (монография, статьи);
  - связан с темой диссертационного исследования;
  - не был переведен на русский язык;
  - издан в течении последних пяти лет.
- 2) Глоссарий терминов по специальности на 200 единиц.
- 3) Устная презентация темы «Мое научное исследование»
- 4) Грамматический тест, включающий следующие грамматические темы:
- структурные типы простого предложения;
  - пассивные конструкции;
  - типы сложных английских предложений;
  - инфинитивные, герундиальные и причастные конструкции;
  - модальные глаголы;
  - формы сослагательного наклонения;
  - многочленные атрибутивные сочетания;
  - употребление слов-заместителей существительного и глагола;
  - инверсия, усилительные конструкции;
  - употребление каузативных, эмфатических и эллиптических конструкций;
  - разговорные формулы этикета профессионального общения, приемы структурирования научного дискурса.

### Образец теста

#### **I. Robert is travelling in North America. He sends an email to a friend in Winnipeg (Canada). Put the verb into the most suitable form.**

Hi!

(1) ..... (I / just I arrive) in Minneapolis. (2) ..... (I / travel) for more than a month now, and (3) ..... (I / begin) to think about coming home. Everything (4) ... (I / see) so far (5) ..... (be) really interesting, and (6) ... (I / meet) some really kind people.

(7) ... (I / leave) Kansas City a week ago. (8) ... (I / stay) there with Emily, the aunt of a friend from college. She was really helpful and hospitable and although (9) ..... (I / plan) to stay only a couple of days, (10) ..... (I / end up) staying more than a week. (11) ... (I / enjoy) the journey from Kansas City to here. (12) ... (I / take) the Greyhound bus and (13) ..... (meet) some really interesting people - everybody was really friendly.

So now I'm here, and (14) ..... (I / stay) here for a few days before (15) ... (I / continue) up to Canada. I'm not sure exactly when (16) ..... (I / get) to Winnipeg - it depends what happens while (17) ... (I / be) here. But (18) ..... (I / let) you know as soon as (19) ... (I / know) myself.

(20) ..... (I / stay) with a family here - they're friends of some people I know at home. Tomorrow (21) ..... (we / visit) some people they know who (22) ... (build) a house in the mountains. It isn't finished yet, but (23) (it / be) interesting to see what it's like.

Anyway, that's all for now. (24) ... (I / be) in touch again soon. Robert

#### **II. Put the verb into the most suitable passive form.**

1. There's somebody behind us. I think ..... (we / follow).
2. A mystery is something that ..... ( can't explain ).
3. We didn 't play football yesterday. The game .... (cancel).
4. The TV (repair). It's working again now.
5. In the middle of the village there is a church which ... (restore) at the moment. The work is almost finished.

6. The tower is the oldest part of the church. .... (it / believe) to be over 600 years old.
7. If I didn't do my job properly,..... (I / would /sack).

### III. Complete the sentences using the words in brackets.

1. Don't phone them now. They..... lunch. (might / have)
2. I've eaten too much. Now I feel sick. I..... so much. (shouldn't / eat)
3. I wonder why Tom didn't phone me. He .....(must / forget)
4. Why did you go home so early? You.... home so early. (needn't / go)
5. You've signed the contract. It .....now. (can't / change)

### IV. Complete the sentences with «although / in spite of / because / because of» 1 ... It rained a lot, we enjoyed our holiday.

- 2 a .... all our careful plans, a lot of things went wrong.  
b .....we'd planned everything carefully, a lot of things went wrong.
- 3 a I went home early .... I was feeling unwell.  
b I went to work the next day .....I was still feeling unwell.
- 4 a She only accepted the job .....the salary, which was very high.  
b She accepted the job .... the salary, which was rather low.
- 5 a I managed to get to sleep .....there was a lot of noise.  
b I couldn't get to sleep .... the noise.

Планируемый результат освоения дисциплины «Б1.Б.2 «Иностранный язык в специальности» для аспирантов предполагает владение знаниями и умениями в соответствии с содержанием компетенций УК-3 ,УК-4, ОПК-1.

Итоговый контроль по дисциплине «Б1.Б.2 «Иностранный язык в специальности» для аспирантов предусмотрен в соответствии с учебным планом в форме зачета. По итогам освоения дисциплины ответ студента оценивается как «зачтено» или «не зачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценка «зачтено» выставляется студенту, активно работавшему на практических занятиях и обнаружившему полное знание учебного материала, уверенно владеющему терминологией изучаемой дисциплины. Оценкой «зачтено» оцениваются также ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, но допустившим погрешности в ответе и исправившим ошибки при ответе на уточняющий вопрос преподавателя.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, обнаружившему существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, излагающему материал непоследовательно, поверхностно, неуверенно, не отвечающему на уточняющий вопрос преподавателя.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа. Для лиц с нарушениями слуха:
- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **5.1 Основная литература:**

1. Красикова Е.Н., Калашова А.С. Практическая грамматика английского языка: сборник упражнений – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015.

[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=458211](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=458211)

2 Яшина Н.К. Практикум по переводу с английского языка на русский Учебное пособие 3-е издание, стереотипное Москва Издательство «ФЛИНТА» 2013 1. -

<https://e.lanbook.com/reader/book/44189/#1>

### **5.2 Дополнительная литература:**

1. Шафикова А.В. Аннотирование и реферирование текстов: учебно-метод. пособие – Казань: Изд-во Познание, 2014.

[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=364190](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=364190)

### **5.3. Периодические издания:**

Периодические издания не предусмотрены

## **6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

1. Российское образование, федеральный портал [Официальный сайт]. URL:

<http://www.edu.ru>

2. <http://www.abbyyonline.ru>

3. <http://www.usingenglish.com>

4. <http://www.macmillanenglish.com/insideout/Portal.htm>

5. [http://www.pearsonlongman.com/intelligent\\_business](http://www.pearsonlongman.com/intelligent_business)

## **7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).**

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык в специальности», утвержденные кафедрой английской филологии, протокол №12 от 30.05.2017.



Методические указания по дисциплине «Иностранный язык в специальности» для зачета.

Для успешного освоения дисциплины важным является сочетание аудиторной работы (практические занятия) с самостоятельной работой студентов, постепенное увеличение удельного веса их самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студентов осуществляется под руководством преподавателя и протекает в форме делового взаимодействия: студент получает непосредственные указания, рекомендации преподавателя об организации самостоятельной деятельности при выполнении домашних заданий.

Для эффективного усвоения учебного материала студентам предлагается по текущей теме составить краткий конспект и использовать его для обсуждения изученной темы на следующем занятии, что позволяет обучающимся получить более прочные знания.

Для подготовки к лабораторным занятиям по дисциплине следует обратиться к рекомендованному учебному пособию и к материалам из списка дополнительной литературы, а также к интернет-ресурсам для совершенствования уровня знаний по изучаемой теме. В конце курса предусмотрено написание реферата.

Подготовка к зачету осуществляется по вопросам изученных тем дисциплины. Условием положительного ответа на зачете являются активная работа на практическом занятии, четкое знание и объяснение конкретного материала; владение терминологией дисциплины; корректное лексико-грамматическое оформление речи. Студент отвечает на дополнительные вопросы преподавателя. Отсутствие необходимого объема знаний, неуверенная, грамматически и лексически некорректная речь, непонимание наводящего вопроса преподавателя предполагают оценку «не зачтено».

Требования, предъявляемые к ответам на зачете, направлены на проверку степени владения знаниями и умениями в соответствии с компетенциями УК-3, УК-4, ОПК-1.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## **8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

### **8.1 Перечень информационных технологий.**

- Консультирование, рассылка учебно-методического материала по изучаемым темам (электронная рукопись) и практических заданий посредством электронной почты.
- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

### **8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.**

Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов, в том числе:

1. MS Office (полный пакет, включая MS Access)
2. Visual Basic 6.0
3. ABBYY FineReader
4. ABBYY Lingvo
5. Polyglossum V
6. Macromedia Flash

### **8.3 Перечень информационных справочных систем:**

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>).
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>).

3. Электронно-библиотечные системы «Лань» <https://e.lanbook.com/book/>, «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/>, Библиоклуб <https://biblioclub.ru>.

**9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	аудитории 320, 321, 305а 1. моноблок Lenovo с выходом в интернет (Кол-во: 16), 2. программное обеспечение; проектор (Кол-во: 1); 3. моторизованный настенный экран (Кол-во: 1); 4. аудиумагнитола (Кол-во: 5); 5. учебная мебель.
2.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	аудитория 234 1. интерактивная доска и проектор, 2. переносное мультимедийное оборудование, 3. компьютерная техника с подключением к сети Интернет, 4. учебная мебель.
3.	Самостоятельная работа	аудитория 347 1. учебная мебель, 2. персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, 3. переносной ноутбук- 3 шт., 4. Wi-Fi.



